



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

ul. Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

ANDERSON I.C. a.s.

Za kasárňou 1

831 03 Bratislava

Vaše číslo/dátum:

Naše číslo

Vybavuje/tel./email:

BRATISLAVA

ODT-10807/2012

Lucia Klanicová/5787 2835 11.02.2013

lucia.klanicova@nbs.sk

Vec

**Informácia v zmysle Článku 6 Smernice 2002/92 ES o sprostredkovaní poistenia.**

V prílohe Vám zasielame kópie oznámení právnych predpisov dohľadov krajín, v ktorých sa Vaša spoločnosť rozhodla vykonávať činnosť formou voľného poskytovania služieb, ktoré nám boli doteraz zaslané.

S pozdravom

Ing. Ivan Barri  
generálny riaditeľ odboru  
dohľadu nad trhom cenných papierov,  
poisťovníctvom a dôchodkovým sporením

Národná banka Slovenska  
ústredie  
ul. Imricha Karvaša 1  
813 25 BRATISLAVA

JUDr. Oľga Pribylová  
vedúca oddelenia  
prvostupňových konaní

Príloha : 3

POBOČKA PLZEŇ  
HUSOVA 10  
305 67 PLZEŇ  
ČESKÁ REPUBLIKA

Referát registrace pojišťovacích zprostředkovatelů

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA Útvar dohledu nad finančním trhem -2-		
<b>18 -11- 2012</b>		
Číslo spisu: <i>1761/12</i>		
Prilohy: <input checked="" type="checkbox"/>	RZ: <input type="checkbox"/>	ZH/LU: <input type="checkbox"/>

Plzeň, 5.11.2012

Č.j.: 2012/ **18 853** /764.300

Národná banka Slovenska  
Ing. Eva Svetlošáková  
Imricha Karvaša 1  
813 25 Bratislava  
Slovenská republika

Věc: Notifikace v souladu s článkem 6 Směrnice č. 2002/92/ES

Potvrzujeme Vám tímto, že dopisem od Národní banky Slovenska jsme v souladu s článkem 6 Směrnice o pojišťovacích zprostředkovatelích 2002/92/ES (což odpovídá § 14 zákona o pojišťovacích zprostředkovatelích a likvidátorech pojistných událostí), obdrželi oznámení o úmyslu společností **F I B, spol. s r.o. a ANDERSON I.C. a.s.** provozovat na území České republiky zprostředkovatelskou činnost na základě svobody dočasně poskytovat služby.

Pojišťovací zprostředkovatelé z jiných členských států, kteří našem území provozují svou činnost, jsou povinni dodržovat právní řád České republiky, zejména:

- Zákon č. 277/2009 Sb., o pojišťovnictví, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 37/2004 Sb., o pojistné smlouvě, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 38/2004 Sb., o pojišťovacích zprostředkovatelích a samostatných likvidátorech pojistných událostí a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 253/2008 Sb. o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů

Zároveň Vás žádáme o sdělení této povinnosti uvedeným pojišťovacím zprostředkovatelům. Zákony týkající se pojišťovnictví jsou k dispozici na internetových stránkách České národní banky ([www.cnb.cz](http://www.cnb.cz)).

S pozdravem

Ing. Jan Hošek  
ředitel pobočky Plzeň

**ČNB** ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA  
Pobočka Plzeň  
Husova 10  
305 67 Plzeň  
35

Ing. Václav Petřík  
vedoucí odboru ekonomicko-správního



Insurance and Pension Funds Licensing and Legal Enforcement Department

Our reference: 158734-2/2012  
Contact: dr. Daniel Papp  
Budapest ... December, 2012  
Your ref: ODT-10804/2012.  
ODT-10807/2012.

Národná Banka Slovenska  
Securities Market, Insurance and Pension Department

Imricha Karvasa  
1, 813 25 Bratislava  
Slovakia

Ivan Barri  
General Director



Dear Mr. Barri,

The Hungarian Financial Supervisory Authority has, in accordance with Article 6 of the Directive 2002/92/EC of the European Parliament and the Council on insurance mediation, received the notification from your authority concerning the intention of the following intermediaries to **provide insurance mediation services** in the territory of Hungary **without a permanent place of business in the country**:

Name	Registration number
F I B, spol. s.r.o.	73903
ANDERSON I.C. a.s.	109406

In line with the content of your notification and Paragraph 2 of Article 5 of Act LX of 2003 on Insurance Institutions and Insurance Activities, I am pleased to inform you that the Hungarian Financial Supervisory Authority has registered the above mentioned companies as cross-border service providers in Hungary in the field of insurance mediation.

We have compiled a Guide intended to draw the attention of intermediaries to the rules and regulations providing for the general good in Hungary that insurance companies and insurance service providers from other EEA countries must comply with when providing services in Hungary. The Guide is available on our website: [www.hfsa.hu](http://www.hfsa.hu) under "For EEA service providers".

Please note that the list of legislation presented in the Guide is compiled for the information of service providers. Compliance with the rules laid down shall not exempt a service provider from the obligation to comply with all the applicable legal regulations in force in Hungary in the course



# POLISH FINANCIAL SUPERVISION AUTHORITY

Warsaw, November 15 2012

L.dz. DLU/6342/17/14/2012/KG

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA Útvár dohľadu nad finančným trhom -2-		
21 -11- 2012		
Číslo spisu: 12162/2012		
Prilohy: /	RZ:	ZH/LU:

National Bank of Slovakia  
I. Karvaša 1  
813 25 Bratislava 1  
Slovakia

Dear Sirs,

The Polish Financial Supervision Authority confirms the receipt of the letter informing that firm:

First name and surname / name of legal person	Registration number
Anderson I.C., a.s.	109406

with its head office in Slovakia notified the National Bank of Slovakia that intends to carry on insurance mediation activity in the Republic of Poland.

At the same time we would like to inform you that insurance mediation activity in the Republic of Poland is regulated by the ACT of 22 May 2003 on Insurance Mediation. Insurance intermediation activities can only be undertaken when fully respecting the Polish legal system and provisions.

The text of this Act in English as well as The Information on General Good Principles in Poland are available on our official website - [www.knf.gov.pl](http://www.knf.gov.pl)

Yours faithfully

Paweł Sawicki  
Director  
Insurance and Pension  
Licensing Department